

AMOS

Dios mi caj i cha'len meloñel ti' tojlel colem tejclum tac

1 Jiñach i t'an Amós cha'an Israel. Jini Amós xcanta tiñame' che' bajche' i pi'lob ti Tecoa. An chuqui tsa' pasbenti ti espíritu che' woli ti yumantel Uzías ti Judá yic'ot Jeroboam i yalobil Joás ti Israel. Anto yom cha'p'ejl jab cha'an mi' tilel i yujquel lum. ²Tsa' caji' yal: Lac Yum mi' cha'len t'an ya' ti Sion che' bajche' i t'an bajlum. Mi' cha'len c'am ba t'an ti Jerusalén. Jini cha'an obol i ba jini potrero tac. Tsa' caji ti tiquin i pam wits i c'aba' Carmelo, che'en.

³Lac Yum woli' yal: Cablix i jontolil Damasco. Tsa' calax ñumi i p'isol i jontolil. Mach chan cujchix c cha'an. Come tsi' tsansayob jini año' ba ti Galaad. Tsi' bajbeyob ti tsucul taq'uin mu' ba i c'añob i jats' loq'uel i bac' jam. ⁴Jini cha'an mi caj c pulben i yotot Hazael jini rey ya' ti Damasco. Mi caj c laj pulben jini wen melbil tac ba i yotot jini rey Benadad. ⁵Mi caj c jemben i ts'ajquil Damasco. Mi caj c laj tsansan jini chumulo' ba ti joctal i c'aba' Avén. Mi caj c tsansan jini yumlob ti Bet edén. Jini año' ba ti Siria calchlob mi caj i pajyelob majlel ti Kir, che'en lac Yum.

⁶Lac Yum woli' yal: Cablix i jontolil Gaza. Tsa' calax ñumi i p'isol i jontolil. Mach chan cujchix c cha'an, come tsi' wensa pajyob majlel winicob x'ixicob cha'an mi' choñob ti majtan e'tel ti Edom. ⁷Jini cha'an mi caj c choc tilel c'ajc ti' ts'ajquil Gaza. Mi caj c laj pulben jini wen melbil tac ba i yotot. ⁸Mi caj c laj tsansan jini chumulo' ba ti Asdod, yic'ot jini yumlob ti Ascalón. Mi caj j contrajin jini año' ba ti

Dios mi caj i bac' mel Israel

⁶Lac Yum woli' yal: Cabalix i jontolil Israel. Tsa' calax ñumi i p'isol i jontolil. Mach chan cujchix c cha'an, come mi' choñob jini mach ba añobic i mul cha'an i wo'lel ti taq'uin. Mi' c'añob i tojol jini p'ump'uño' ba cha'an mi' mañob i huarach. ⁷Mi' yalq'ueñob wocol ba e'tel jini p'ump'uño' ba. Mi' t'uchtañob che' bajche' ts'ubejn. Ñumen ti p'is mi' tic'lañob ti e'tel jini utso' ba. Jini ch'iton yic'ot i tat mi' comol pi'leñob jini jach ba xch'oc, cha'an mi' yal'ob ti wajlentel jini ch'ujul ba j c'aba'. ⁸Ya' ti' t'ejl pejtel pulantib mi' ñoltlob ba' tajsibil i pislel tsa' ba i ch'amayob ti prenda. Ti' yotot Dios mi' japob vino tsa' ba i ch'amayob cha'an multa.

⁹Pero joñon tsac jisa jini amorreojob tsa' ba i contrajiyetla. Lajal i chanlel amorreojob bajche' ch'ujte', wen tsatsob bajche' c'olol. Pero tsac jisayob che' bajche' te'. Tsac jisabe i wut am ba ti' c'ab. Tsac bocbe i wi' chucul ba ti lum. ¹⁰Joñon tsac palyayetla loq'uel ti' lumal Egipto. Cha'c'al jab tsac palyayetla majlel ti jochol ba lum cha'an mi la' ch'am i lumal amorreojob. ¹¹Tsac wa'choco lamital ch'iton ba la' walobilob cha'an mi' yochelob ti x'alt'añob yic'ot nazareojob*. Winicob x'ixicob ti Israel, jac'beñonla. ¿Mach ba isujmic? che'en lac Yum.

¹²Pero jatetla tsa' la' waq'ueyob i jap vino nazareojob. Tsa' la' tiq'ui jini x'alt'añob: “Mach mi la' cha'len subt'an”, che'etla. ¹³La' wilan, mi caj c teñetla che' bajche' mi' ten lum carreta che' but'ul ti seset calchbil ba jam. ¹⁴Lolom jach mi' ña'tan puts'el jini ch'ejl ba ti xambal. Mi caj i jilel jini ch'ejl ba. Jini ñuc ba mach mejlic i coltan i ba. ¹⁵Jini mu' ba i ch'am jalajb ma'anic mi caj i maljlel i cha'an. Jini ch'ejl ba ti xambal ma'anic mi caj i coltan i ba. Anquese c'achal ti caballo, ma'anic mi caj i coltan i ba. ¹⁶Ti jim ba ora jini ñumen ch'ejl ba i pusic'al ti' tojlel jini ñuco' ba xguerrajob mi caj i choc i ye'tijib cha'an guerra. Mi' caj ti puts'el. Che'ach woli' yal lac Yum.

I t'an bajlum

3 Winicob x'ixicob ti Israel, ubinla ili t'an tsa' ba i yal lac Yum ti la' contra yic'ot ti' contra pejtel la' pi'glob año' ba ti Israel: Tsac palyayetla loq'uel ti' lumal Egipto. ²Jatet jach j calñayetla ti' tojlel pejtel tejclum tac ti pañimil. Jini cha'an mi caj c ju'sabeñetla la' pusic'al cha'an pejtelel la' jontolil.

³ ¿Temel ba mi' majlelob cha'tiquil che' cha'p'ejlob i pusic'al? ⁴ ¿Mu' ba i cha'len t'an bajlum ti mate'el che' ma'anic i we'el? ¿Mu' ba i cha'len t'an ala bajlum ti ch'en che' ma'anic chuqui tsi' taja? ⁵ Ya' ba' ma'anic yac, ¿mu' ba caj i chujquel te'lemut? ¿Mu' ba i yajlel jini yac che' ma'anic chuqui mi' ñijcan? ⁶ Che' mi' wustal trompeta ti tejclum, ¿mach ba anic mi' cajelob ti balq'uen jini tejclumob? Che' mi' tilel wocol ti tejclum, ¿mach ba tilemic ti lac Yum? che'en. ⁷ Isujm, ma'anic chuqui mi' cha'len lac Yum Dios mi ma'anic tsi' ñaxan subeyob x'altañob i cha'an, cha'an mi' cha' subob. ⁸ Jini bajlum mi' cha'len oñel. ¿Mach ba yomic mi lac balc'ñan? Lac Yum Dios tsa'ix i cha'le t'an. ¿Mach ba yomic mic cha' sub?

I jisantel Samaria

⁹ Tsi' subeyon: Yom ma' pejcan jini yumalob ti Asdod yic'ot ti Egipto año' ba ti ts'ajquibil ba i yotot. Subeñob: “Tempan la' ba ya' ti' pam wits ti Samaria. Q'uelela pejtelel i jontolil jini año' ba ti Samaria. Q'uelela bajche' mi' tic'lañob i pi'lob. ¹⁰ Mach yujilobix i melol chuqui toj. Chuqui tac mi' tajob ti xujch' yic'ot ti leto mi' lotob ti ts'ajquibil ba i yotot”. Che' yom ma' subeñob, che'en lac Yum. ¹¹ Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Tal la' contra cha'an mi' joy ñup'etla. Mux i jem jini wa'chocobil ba la' cha'an. Mux i xujch'ibeñet la' chub'an, che'en.

¹² Lac Yum tsa' cha' caji' yal: Jini israelob chumulo' ba ti Samaria wocol mi caj i loq'uelob ya'i. Che' bajche' xcanta tiñame' mi' loc'saben ti' yej bajlum cha'ts'ijt i balquel tiñame' yic'ot i ñi'il jach i chiquin, che' ja'el mi caj i colantelob israelob. Jini jach i xujt'il i chub'an mi caj i clybentelob.

¹³ Ubinla, subenla i yalobilob Jacob: “Lac Yum, i Dios Panchan yic'ot Pañimil woli' yal: ¹⁴ Ti ili q'uin che' mic ju'sabeñob i pusic'al jini israelob cha'an tsi' ñusabeyon c t'an, mi caj c jem jini pulantib tac am ba ti Betel. I xulub pulantib mi caj i tsejpel jubel. ¹⁵ Mi caj c jembeñob i yotot ricojob ba' chumulob ti' yorajlel tsañal, yic'ot i yotot tac ba' chumulob ti' yorajlel ticwal. Jini otot melbil ba ti marfil mi' cajel ti jilel yic'ot yan tac ba colem otot jinto mi laj jilel”. Che'ach woli' yal lac Yum.

4 Ubinla ili t'an, x'ixicob chumulo' bλ ti' chañelal Samaria. Jujp'emetla bajche' ña' wacax am bλ ti Basán, come woli la' chilben i chubλ'an jini p'ump'uño' bλ. Mi la' tic'lan jini pobrejob. Mi la' suben la' ñoxi'al: “Ch'λmbeñon tilel lembal cha'an mic jap”, che'etla. ²Jini lac Yum Dios tsi' yac'λ i t'an. Come ch'ujul lac Yum jini cha'an ma'anic mi caj i to'ol ñusan la' mul. La' wilan, tal i yorajlel mi caj i loc'sañetla yic'ot lucojib yilal. ³Mi caj la' tujc'λntel loq'uel ya' ba' tocol ts'ajc. Mi caj la' chojquel ochel ti mλjquibλ. Che'λch woli' yλ lac Yum.

Anquese mi' ju'λbentelob jini israelob ma'anic mi' jac'ob

⁴Cucuxla ti Betel yic'ot ti Gilgal. Woli la' ñusλben i t'an Dios. Woli la' p'ol la' jontolil. Ch'λmbenla majlel i majtan Dios ti jujump'ejl q'uin yic'ot la' diezmo ti u'uxp'ejl q'uin. ⁵Woli la' pulben Dios caxlan waj am bλ i levadurajlel i wenta i majtan Dios cha'an mi la' suben wocolix i yλλ. Woli la' sub ti tejclum chuqui tsa' la' wac'λ ti ofrenda, come che'λch yom la' pusic'al, winicob x'ixicob ti Israel. Che'λch woli' yλ lac Yum Dios.

⁶Joñon tsac chocheyetla tilel wi'ñal ti pejtelel la' tejclum. Ti pejtelel la' lumal ma'anic tsa' la' taja waj. Pero ma'anic tsa' la' sutq'ui la' bλ ba' añoñ. ⁷Joñon tsac tiq'ui ja'al cha'an ma'anic mi' yajlel ba' añetla che' ti' yorajlel, che' anto yom uxp'ejl uw c'ajbal. Ti jump'ejl tejclum tsac choco tilel ja'al. Ti yamba tejclum ma'anic tsac choco tilel ja'al. Xint'umul tac tsa' yajli ja'al ti lum. Ya' ba' ma'anic tsa' yajli woli' tiquin pλc'λbλ. ⁸Tsa' loq'uiyetla ti cha'p'ejl uxp'ejl tejclum cha'an mi la' saclan majlel ja' ti yamba tejclum cha'an mi la' jap. Pero ma'anic tsa' lajmi la' tiquin ti', come mach jasλlic jini ja'. Pero ma'anic tsa' la' sutq'ui la' bλ ba' añoñ. Che'λch woli' yλ lac Yum.

⁹Tsa cac'λ ti asiyel i yopol pimel ti uch. Tsa' pujch'i la' lum. Tsac jisa la' pλc'λb yic'ot la' ts'usubil. Jini sajc' tsi' c'uxu xbacch'umte' yic'ot olivote', pero ma'anic tsa' la' sutq'ui la' bλ ba' añoñ. Che'λch woli' yλ lac Yum. ¹⁰Tsac choco tilel c'amajel ti la' tojlel che' bajche' mi' yubiñob ti Egipto. Tsac tsansa ch'iton winicob ti espada. Tsac chilbeyetla la' c'λchlib. Tsa cac'λ ti tuw'an la' chumlib. Anquese leco tsa' la' wubi ma'anic tsa' la' sutq'ui la' bλ ba' añoñ. Che'λch woli' yλ lac Yum. ¹¹Lamital la' pi'λlob tsac jisayob che' bajche' tsac jisa Sodoma yic'ot Gomorra. Tsac loc'sayetla ti c'ajc che' lajaletla

bajche' te' woli ba ti lejmel, pero ma'anic tsa' la' sutq'ui la' ba ba' añoñ. Che'ach woli' ya lac Yum.

¹²Jini cha'an mi caj c meletla, winicob x'ixicob ti Israel. Jini cha'an chajpan la' ba cha'an mi la' mel la' ba ti Dios, come paybiletla, che'en. ¹³Come jiñach Dios tsa' ba i mele wits yic'ot ic'. Mi' yac' ti tsictiyel chuqui woli' ña'tañob winicob ti' pusic'al. Mi' sutq'uin i sacel pañimil ti ic'chipan ba. Mi' cha'len xambal ti' chañilel pañimil. I c'aba' lac Yum, i Dios Panchan yic'ot Pañimil.

Dios mi' pay israelob cha'an mi' sutq'uiñoob i ba

5 Ubinla ili t'an woli ba c sub ti la' contra, winicob x'ixicob ti Israel. Jiñach ch'ijiyem ba t'an. ²Yajlemix jini xch'oc Israel. Ma'anix mi' chan ch'ojoyel. Caybilix ti lum, ma'anic majch mi caj i tech ch'ojoyel.

³Come lac Yum mi' ya: Ti jini tejclum ba' tsa' loq'uuyob ti guerra mil winicob, jo'c'al jax mi' sujtelob. Ti jini tejclum ba' tsa' loq'uuyob ti guerra jo'c'al, lujuntiquil jax israelob mi' sujtelob, che'en. ⁴Come lac Yum woli' suben israelob: La'la ba' añoñ cha'an cuxul mi la' wajñel. ⁵Mach mi la' sajcan la' coltanel ti Betel. Mach mi la' wochel ti Gilgal. Mach mi la' ñumel ti Beerseba, come jini año' ba ti Gilgal cacalob mi caj i pajyelob majlel ti yamba lum. Jini año' ba ti Betel mi caj i jilelob, che'en.

⁶Sajcan la' coltanel ti lac Yum. Che' jini cuxul mi caj la' wajñel. Machiqui mi caj i choc tilel c'ajc i jisaben i yotot tac José. Ma'anic mi caj i yajpel jinto mi' laj pulel. Ma'anix i coltanel jini año' ba ti Betel. ⁷Ubinla jatetla mu' ba la' soc chuqui toj, mu' ba la' ts'a'len chuqui isujm:

⁸Jini Dios tsa' ba i mele ec' tac i c'aba' Xañab yic'ot Cajchiñac' mi' pantesan ac'alel ti q'uiñil. Mi' yac' ti bajlel q'uin cha'an mi' yic'an pañimil. Mi' ch'uy letsel ti total jini ja' am ba ti colem ñajb cha'an mi' cha' choc jubel ja'al ti pam lum. Jini Dios i c'aba'ach lac Yum. ⁹Jiñach mu' ba i bac' jisan jini p'atal ba winicob yic'ot wen ts'ajquibil ba i yotot.

¹⁰Winicob x'ixicob mi' ts'a'leñoob jini xuc'ulo' ba i t'an mu' ba i subeñoob i mul. ¹¹Mi la' t'uchtan jini p'ump'un ba. Mi la' chilben i trigo. Jini cha'an ma'anic mi caj la' wajñel ti la' wotot anquese tsa' la' wen mele ti xajlel. Ma'anic mi caj la' jap

i ya'lel ts'usubil anquese la' pɔc'balɔch. ¹²Come cujil cabɔlix la' mul. Ti' tsɔtslel la' pusic'al tsa'ix la' ñusɔbeyon c t'an. Mi la' tic'lan jini tojo' bɔ. Mi la' ch'ɔm la' majtan ti mucul. Mi la' xit choc loq'uel jini p'ump'uño' bɔ ti melobɔjɔl. ¹³Jini cha'an ma'anic mi' letsan i t'an jini am bɔ i ña'tɔbal come jontoletla. Tsa' cɔɔɔx p'ojli la' jontolil.

¹⁴Melela chuqui uts'at. Mach la' ñop chuqui jontol. Che' jini cuxul mi caj la' wajñel. Mi caj i yujtel che' bajche' woli la' wɔl. Lac Yum, i Dios Panchan yic'ot Pañimil, mi caj i yajñel la' wic'ot. ¹⁵Ts'a'lenla jontolil. C'uxbinla chuqui uts'at. Cha'lenla toj bɔ meloñel. Mi che'ɔch mi la' mel, uts'at mi caj i q'uel lac Yum, i Dios Panchan yic'ot Pañimil. Tic'ɔl mi caj i pɔsbeñob i yutslel i pusic'al i colojbal José mu' bɔ caj i coltɔntelob.

¹⁶Jini cha'an lac Yum, i Dios Panchan yic'ot Pañimil woli' yɔl: Mi' cajelob ti uq'uel ti pejtelel bij tac. Ti pejtelel calle mi caj i yɔlob: “Obol jax lac bɔ”, che'ob. Mi caj i pɔyob tilel xcɔnta pɔc'ɔbɔl cha'an mi' tem cha'leñob uq'uel yic'ot jini x'uq'uelob. ¹⁷Ti pejtelel ts'usubil mi caj la' cha'len uq'uel, come mi caj c ñumel ti la' tojlel, che'en lac Yum.

¹⁸Obol i bɔ majqui jach yom i q'uel i Q'uiñilel lac Yum. ¿Bajche' mi caj i coltañetla i Q'uiñilel lac Yum? Jiñɔch ic'ch'ipan bɔ pañimil, mach jinic i saclel pañimil. ¹⁹Che'ɔch yilal i Q'uiñilel lac Yum bajche' oso mu' bɔ i chuc winic che' woli' puts'tan bajlum. Lajalɔch bajche' lucum mu' bɔ i c'uxe' che' mi' yochel ti' yotot, che' mi' ñacchocon i c'ɔb ti bojte'.

²⁰An ic'ch'ipan bɔ pañimil ti' Q'uiñilel lac Yum. Ma'anic i saclel pañimil, wen ic'yoch'an bɔ.

²¹Ts'a' mij q'uel jini q'uiñijel mu' bɔ la' mel. Mi' c'ojyel cubin. Ma'anic mij q'uel ti uts'at che' mi la' tempan la' bɔ. ²²Anquese mi la' pulbeñon c majtan, anquese mi la' wɔq'ueñon c majtan melbil bɔ ti trigo, ma'anic mi caj c ch'ɔm la' wacax mu' bɔ la' wɔq'ueñon cha'an mi' ñɔjch'el c pusic'al. ²³Mach comic cubin la' c'ay. Tɔts'ɔ la' bɔ. Ma'anic mi caj c ñich'tan la' música. ²⁴La' jubic tilel toj bɔ meloñel che' bajche' yolocña bɔ ja'. La' ajnic toj bɔ a melbal che' bajche' cuxul bɔ ja' mach bɔ yujilic tiquin.

²⁵Wolic pejcañetla israelet bɔ la. Cha'c'al jab che' ya' añetla ti colem bɔ i tiquiñal pañimil ma'anic tsa' la' ch'ɔmbeyon tilel pulbil bɔ c majtan yic'ot c majtan melbil bɔ ti trigo. ²⁶Tsa' la' ch'uuyu ñumel la' dioste' tac yic'ot i t'uchlib, “i dios ec’”, lon

che'etla, yic'ot pejtél i yejtal tsa' bλ la' mele. ²⁷Jini cha'an mi caj c p̄ayetla majlel ti yambλ lum ya' ti junwejl Damasco, che'en lac Yum, i c'aba'ach i Dios Panchan yic'ot Pañimil.

I jisantel israelob

6 Mi caj i yubiñob wocol jini wen chumulo' bλ ti Jerusalén yic'ot ti Samaria, yic'ot jini ñuco' bλ año' bλ i ye'tel ti' tojlel israelob. ²Yom mi la' ñumel ti Calne, jini colem tejclum am bλ ti Babilonia, cha'an mi la' q'uel. Cucula ti Hamat, colem bλ tejclum ti Siria. Ti wi'il cucuxla ti jubel ti Gat ti' lumal filisteojob. Ti yambλ ora uts'at i lumal, cabλ i p'atλlel. Pero tsa'ix jili.

³Mi la' lon ña'tan mach muq'uic i tajetla i yorajlel wocol. Mi la' wa'chocon ti e'tel jini yujil bλ jontolil. ⁴Mi la' ñoltal ti ch'ac melbil bλ ti marfil. Jal mi la' c'aj la' wo ti la' wayib. Mi la' c'ux yajcabil bλ tiñame' yic'ot jujp'em bλ ala wacax. ⁵Mi la' lon ña'tan la' mel música tac che' bajche' David. Mi la' cha'len c'ay mach bλ anic i sujmllel che' mi la' ñijcan arpa. ⁶Cabλ mi la' jap vino ti colem taza tac mu' bλ i c'ajñel cha'an i majtan Dios. Mi la' bon la' bλ ti aceite yic'ot perfume ti' tijicñayel la' pusic'al. Pero ma'anic mi la' p'untan la' pi'lob woliyo' bλ ti wocol. ⁷Jini cha'an ñaxan mi caj la' loq'uel ti' tojlel la' pi'lob. Mi caj la' cλjchel majlel ti ñajt bλ lum. Mi caj i ñλjch'el i t'an xq'uiñijelob.

⁸Lac Yum Dios tsi' bajñel ac'λ i t'an. Lac Yum, i Dios Panchan yic'ot Pañimil, woli' yλ: Ts'a' mij q'uel i p'olbal Jacob, come chan mi' melob i bλ. Ts'a' mij q'uelbeñob i yotot anquese i t'ojol jax ti q'uelol. Mi caj cλc' ti jisantel jini tejclum yic'ot pejtél i chubλ'an.

⁹Mi tsa' cleyob lujuntiquil winicob ti jump'ejl otot mi caj i laj chamelob. ¹⁰Che' mi' tilel i yumijel chλmen bλ cha'an mi' bomben i cuctal cha'an mi' muc, mux i suben jini am bλ ti otot: “¿Anto ba juntiquil awic'ot?” che'en. Mi caj i yλ: “Ma'anic. Tsajaletme. Mach yomic mi la cλ i c'aba' lac Yum”, che'en. ¹¹Come lac Yum tsi' yλc'λ mandar cha'an mi' bic'ti jejmél tac jini colem otot yic'ot ala otot.

¹²Jini caballo, ¿mu' ba i cha'len ajñel ti xajlelol? ¿Am ba winic mu' bλ i pic majlel colem ñajb yic'ot tat wacax? Pero ñumen tontojetla come tsa' la' pλntesa jini toj bλ meloñel ti

veneno yilal. Tsa' la' tse'ta jini toj ba i pusic'al cha'an mi la' wac' ti wocol. ¹³Mi la' tijicñesan la' ba yic'ot jini lolom tac ba. Mi la' lon al: “Ti lac bajñel p'atlalet tsa' mañli lac cha'an”, lon che'etla. ¹⁴Awilan, mi caj j contrañetla añet ba la ti Israel. Mi caj c pay tilel ti la' contra jump'ejl colem tejclum mu' ba caj i tic'lañetla ya' ti' yochib Hamat c'alaal ti pa' am ba ti joctal Arabá, che'en lac Yum, i Dios Panchan yic'ot Pañimil.

Uxchajp wocol tsi' q'uele ti espíritu

7 Lac Yum Dios tsi' yaq'ueyon j q'uel iliyi: Awilan, woli' chajpan mote' sajc' che' woli' cajel ti pasel jini mol. Jiñach wi'il ba i pac'bal che' ujtemix c'ajbal tsa' ba aq'uenti rey i wenta tojoñel. ²Jini mote' sajc' tsi' lu' c'uxu jini woli ba ti colel ti lum. Tsa cala: C Yum Dios, awocolic ñusaben i mul Israel. ¿Bajche' mi mejlel i cuch wocol i p'olbal Jacob? come mach cablobic, cho'on tsac sube. ³Jini cha'an tsa' cha' uts'a i pusic'al lac Yum. Lac Yum tsi' yala: Ma'anix mic chan melben, che'en.

⁴Lac Yum Dios tsi' yaq'ueyon j q'uel yamba wocol. Awilan, lac Yum Dios woli' choc tilel c'ajc cha'an mi' tsac'mesan tam ba ja'. Woli' pul majlel jini lum. ⁵Tsac sube: C Yum Dios, awocolic jasalix, yara jini c'ajc. ¿Bajche' mi mejlel i cuch wocol i p'olbal Jacob? come mach cablobic, cho'on. ⁶Tsa' cha' uts'a i pusic'al lac Yum. Tsi' yala lac Yum Dios: Ma'anix mic chan choc tilel, che'en.

⁷Ti wi'il tsi' yaq'ueyon j q'uel iliyi: Awilan, wa'al lac Yum ba'an ts'ajc. An plomo ti' c'ab. ⁸Lac Yum tsi' subeyon: Amós, ¿chuqui wola' q'uel? che'en. Tsac sube: Plomo, cho'on. Lac Yum tsi' yala: Awilan, woli' cac' plomo ti' tojlel c cha'año' ba ti Israel. Ma'anix mi caj c chan ñusabeñoob i mul israelob. ⁹Mi caj c jembeñoob i yotlel tac dioste' yic'ot i pulantib. Mi caj c tsansan ti espada i p'olbal Jeroboam, che'en.

¹⁰Amasías jini motomaj chumul ba ti Betel tsi' choco majlel jini t'an ba'an Jeroboam i rey Israel. Tsi' yala: Amós woli' tem i t'an ti a contra ti' tojlel israelob. Mach cujchic lac cha'an i t'an. ¹¹Come tsi' yala Amós: “Jeroboam mi caj i chamel ti espada. Wersa mi caj i loq'uelob israelob ti' lumal cha'an mi' majlelob ti yamba lum”, che'en Amós. Che' tsi' yala Amasías. ¹²Amasías tsi' sube Amós: Xñajalet, cucuñun ti puts'el ya' ti'

lumal Judá. C'uxu a waj ya'i. Yom ma' cha'len subt'an ya'i.
¹³Mach yomix ma' cha'len subt'an wλ' ti Betel, come wλ'an
 ch'ujul bλ i yotot i dios jini rey. Wλ'an i yotot rey ba' mi'
 cha'len i ye'tel, che'en Amasías.

¹⁴Amós tsi' jac'be Amasías: Ma'anic tsac bajñel ña'ta ochel
 ti x'alt'an. Mach i yalobilonic x'alt'an ja'el. Xcanta tiñame'on.
 Mic porajin jini higuera te'. ¹⁵Lac Yum tsi' pλyλyon che' bλ
 wolij cantan tiñame'. Tsi' subeyon: “Cucu ba'an c tejclumob ti
 Israel. Subeñoob c t'an”, che'en lac Yum.

¹⁶Jini cha'an ubiben i t'an lac Yum. Jatet ma' wal: “Mach ma'
 cha'len subt'an ti Israel. Mach ma' cha'len subt'an ti' contra
 i yalobilob Isaac”, che'et. ¹⁷Jini cha'an lac Yum woli' yal: Mi
 caj i sujtel a wijñam ti xmoja ti tejclum. Jini ch'iton bλ yic'ot
 xch'oc bλ a walobilob mi caj i tsansantelob ti espada. Mi caj i
 t'oxtal a lumal. Jatet mi caj a chamel ti yambλ lum ba' mach
 i cλñayobic Dios. Isujm mi caj i wersa loq'uelob israelob ti'
 lumal cha'an mi' majlelob ti yambλ lum, che'en lac Yum.

Jini chiquib but'ul ti c'λnix bλ i wut te'

8 Lac Yum Dios tsi' pasbeyon chiquib, but'ul ti c'λnix
 bλ i wut te'. ²Tsi' subeyon: Amós, ¿chuqui wola' q'uel?
 che'en. Tsac sube: Jump'ejl chiquib but'ul ti c'λnix bλ i wut
 te', cho'on. Lac Yum tsi' subeyon: Jiñach i yejtal c tejclum
 Israel. I yorajlelix mi' jisantelob anquese c cha'añoob. Ma'anix
 mi caj c cha' ñusabeñoob i mul. ³Jini c'ay am bλ ti Templo mi
 caj i pantiyel ti uq'uel. Cablob mi caj i tsansantelob. Jini
 ch'ujlellob mi caj i pam mactañoob lum. Ñach'lob mi caj i
 chocob loq'uel i pi'lob. Che'ach woli' yal lac Yum Dios.

Ti ora mi caj i melob i bλ israelob

⁴Ubinla ili c t'an, jatetla mu' bλ la' ten jini p'ump'uño' bλ,
 mu' bλ la' tic'lan jini pobrejob ti la' lumal. ⁵Mi la' c'ajtiben
 la' bλ: “¿Baqui ora mi caj i ñumel i q'uiñilel uw cha'an mi lac
 chon trigo? ¿Jala to ba mi' ñumel i yorajlel c'aj o cha'an mi
 lac pas trigo ti choñoñibal?” che'etla. Mach ts'aclic mi la'
 p'is jini arroba. Letsem i tojol mi la' chon. Mi la' wasin jini
 p'isoñib. ⁶Mi la' wotsan jini pobre ti mozojintel ti' q'uexol i
 bet o mi ti' q'uexol huarach. Mi la' chon i sujl trigo i wenta i
 bλc'.

⁷Lac Yum tsi' yac'la i t'an ti isujm cha'an chan woli' mel i ba Israel: Mach wis ñajayic c cha'an la' melbal. ⁸Jini cha'an mi caj i tilel yujquel lum. Mi caj i cha'leñob uq'uel pejtél wla' ba chumulob. Pejtél jini lum mi caj i letsel che' bajche' but'ja'. Mi caj i wec'ulan i ba. Mi' caj i choc ochel i ba ti Nilo ja' am ba ti Egipto, che'en.

⁹Ti ili q'uin, che'en lac Yum Dios, mi caj cac' ti bajlel jini q'uin che' ti xinq'uiñil. Mi caj cac' ti ic'an pañimil che' chan to q'uin. ¹⁰Mi caj c sutq'uin la' q'uiñijel ti ch'ijiyem. Mi caj la' cly la' c'ay cha'an uq'uel. Mi caj cac'ueñetla la' xoj coxtal ti la' pejtelel. Mi caj cac' ti bojquel la' jol. Mi caj la' cha'len uq'uel che' bajche' jini mu' ba i yuc'tan coj ba i yalobil. Che'ach mi caj la' wujtel ti' q'uiñijel la' wocol. Wen ch'aj mi caj la' wubin.

¹¹Awilan tal i yorajlel, che'en lac Yum Dios, che' mi caj c choc tilel wi'ñal ti jini lum. Mach cha'anic waj jini wi'ñal. Mach cha'anic ja' i tiquin ti'. Wi'ñalach cha'an ma'anic ba' ubibil i t'an Dios. ¹²Mi' cajelob ti xambal ñumel ti jujump'ejl colem ñajb. Mi caj i majlelob ti norte yic'ot ti' pasibal q'uin cha'an mi' sajclabeñob i t'an lac Yum. Pero mach i tajayobic.

¹³Ti jim ba ora mi caj i yubiñob tiquin ti' xch'ocob yic'ot ch'iton winicob. Mi caj i c'uñ'an pañimil cha'an tiquin i ti'. ¹⁴Mi caj i yajlelob mu' ba i yac'ob i t'an ti' c'aba' dioste' am ba ti Samaria, mu' ba i ch'ujutesañob jini dioste' am ba ti Dan. Mi' lon ñopob i mel bajche' jini año' ba ti Beerseba. Ma'anix mi caj i cha' ch'ojyelob che' mi' yajlelob, che'en lac Yum.

Ma'anic majqui mi mejlel i puts'tan lac Yum

9 Tsaj q'uele lac Yum wa'al ti' tojlel jini pulantib. Tsi' yala: Jats'la jini oy tac jinto mi' ñijcayel i buchlib otot. Jeme jubel jini oy cha'an mi' jats'beñob i jol pejtél tejclumob. Mi caj c tsansan ti espada jini mu' ba i clytlob. Mach mejlic ti puts'el majlel mi juntiquilic. Ma'anic majqui mi caj i coltan i ba.

²Anquese mi' lon picob majlel i bijlel cha'an mi' jubelob ti' yajñib chameño' ba, mi caj c tajob. Mi caj c chucob. Anquese mi' lon ña'tañob letsel ti panchan, mi caj c tujc'añob jubel.

³Anquese mi' lon mujcuñob i ba ti' pam Carmelo wits, mi caj c tajob ya'i. Anquese mi' yochelob ti yebal colem ñajb, cha'an mi' mujcuñob i ba ba' ma'anic mij q'uelob, mux c wersa tajob.

Mi caj $\text{c}^{\text{a}}\text{q}^{\text{u}}\text{e}^{\text{n}}$ mandar colem lucum cha'an mi' ts'otiñob.

⁴Mi $\text{c}^{\text{a}}\text{c}^{\text{h}}\text{a}^{\text{l}}$ mi' $\text{p}^{\text{a}}\text{j}^{\text{y}}\text{e}^{\text{l}}\text{o}^{\text{b}}$ majlel ti' lumal i contrajob, mi caj $\text{c}^{\text{a}}\text{c}^{\text{'}}$ mandar cha'an mi' $\text{t}^{\text{s}}\text{a}^{\text{n}}\text{s}^{\text{a}}\text{n}^{\text{t}}\text{e}^{\text{l}}\text{o}^{\text{b}}$ ti espada. Joñon mi caj j q'uelob cha'an mij contrajiñob. Ma'anic mi caj j coltañob, che'en lac Yum.

⁵Lac Yum jiñach i Dios Panchan yic'ot Pañimil. Che' mi' $\text{t}^{\text{a}}\text{l}$ jini lum, mi' $\text{y}^{\text{u}}\text{l}^{\text{m}}\text{a}^{\text{l}}$. Pejtelel $\text{x}^{\text{c}}^{\text{h}}^{\text{u}}\text{m}^{\text{t}}\text{a}^{\text{l}}\text{o}^{\text{b}}$ mi' cajelob ti uq'uel. Jini lum mi' caj ti coel letsel che' bajche' colem ja' i c'aba' Nilo ti' yorajlel but'ja'. Mi caj i cha' jubel che' bajche' jini colem ja' am b^{a} ti Egipto. ⁶Jiñach lac Yum mu' b^{a} i mel i chumlib ya' ti' chañilel panchan. Mi' $\text{c}^{\text{'a}}\text{c}^{\text{h}}\text{o}^{\text{c}}\text{o}^{\text{c}}\text{o}^{\text{n}}$ i yoyel panchan ti lum. Mi' $\text{c}^{\text{h}}^{\text{'u}}\text{y}$ letsel ja' am b^{a} ti colem ñajb. Mi' cha' choc jubel ti lum. I c'aba'ach lac Yum.

⁷Israelet b^{a} la, ¿mach ba lajaletic la tic tojlel bajche' jini etiopejob? Junlajaletla. ¿Mach ba joñonic tsa' b^{a} c $\text{p}^{\text{a}}\text{y}^{\text{a}}$ loq'uel Israel ti' lumal egiptojob? Joñon tsac $\text{p}^{\text{a}}\text{y}^{\text{a}}$ loq'uel jini filisteojob ti Caftor. Tsac $\text{p}^{\text{a}}\text{y}^{\text{a}}$ loq'uel arameojob ti Kir. ⁸Awilan, la' Yum Dioson. Wolij q'uel pejtel la' mul, israelob. Mi caj c boquetla loq'uel ti la' lumal, pero ma'anic mi caj c laj jisañetla, che'en lac Yum.

⁹Come joñon woli $\text{c}^{\text{a}}\text{c}^{\text{'}}$ mandar. Mi caj c hijcan israelob ya' ti' tojlel colem b^{a} tejclum tac che' bajche' mi la' hijcan trigo. Pero ma'anic mi caj i yajlel mi jump'ejlic i $\text{b}^{\text{a}}\text{c}^{\text{'}}$. ¹⁰Mi caj i chamelob ti espada pejtel jini $\text{x}^{\text{m}}\text{u}^{\text{l}}\text{i}^{\text{l}}\text{o}^{\text{b}}$ mu' b^{a} i lon alob: “Ma'anic mi caj i ñochtañonla jini $\text{b}^{\text{a}}\text{b}^{\text{a}}\text{q}^{\text{u}}\text{e}^{\text{n}}$ b^{a} . Ma'anic mi caj i tajonla”, che'ob.

Dios mi caj i cha' tsijibtesan Israel

¹¹Ti jim b^{a} q'uin, mi caj c tech ch'ojoyel i p'olbal David yic'ot i tejclum tsa' b^{a} jejmi. Mi caj c cha' ñup' jini calal tac b^{a} ts'ajc. Mi caj c cha' mel chuqui tac tsa' jejmi. Mi caj c cha' mel ti tsijib che' bajche' ti ñaxan. ¹²Mi caj i $\text{y}^{\text{u}}\text{m}^{\text{a}}\text{n}^{\text{t}}\text{e}^{\text{l}}\text{o}^{\text{b}}$ cha'an jini tsa' b^{a} $\text{c}^{\text{a}}\text{l}^{\text{e}}\text{y}^{\text{o}}\text{b}$ ti Edom yic'ot pejtel colem b^{a} tejclum tac mu' b^{a} i pejcañonob tij c'aba', che'en lac Yum mu' b^{a} caj i laj mel.

¹³Tal i yorajlel, che'en lac Yum. Che' max to ujtemic jini c'ajbal, mux i cha' pijquel lum ti arado cha'an mi' cha' $\text{p}^{\text{a}}\text{j}^{\text{q}}^{\text{u}}\text{e}^{\text{l}}$ $\text{p}^{\text{a}}\text{c}^{\text{'}}\text{a}^{\text{b}}\text{a}^{\text{l}}$. Jini mu' b^{a} i $\text{y}^{\text{a}}\text{t}^{\text{s}}$ ts'usub mi caj i taj jini $\text{x}^{\text{p}}\text{a}^{\text{c}^{\text{'}}}$, come ora mi' caj ti coel. Jini colem b^{a} wits yic'ot pejtel jini bujtal tac mi caj i $\text{y}^{\text{a}}\text{c}^{\text{'}}$ tsaj b^{a} vino.

¹⁴Mi caj c cha' pay tilel jini israelob año' ba ti to'o e'tel ti ñajt ba pañimil. Mi caj i cha' melob i tejclum tac tsa' ba jejmi. Mi caj i cha' chumtlob ya'i. Mi caj i pac'ob ts'usubil tac, mi caj i cha' japob i ya'lel ts'usub. Mi caj i cantañob pac'abal tac, mi caj i c'uxbeñob i wut. ¹⁵Mi caj c pac' c cha'año' ba ti' lumal. Ti pejtelel ora ma'anix mi caj i chan bojquelob ti' lum tsa' ba calq'ueyob, che'en lac Yum Dios.